Epesus

Horok Lirna La'an

Paulus hi'i horok eniyeni lere an minle bui raram ono ainina honowok nodi Lira Wawa'an eni loikaru ri (3:1, 13; 4:1). Lolo kota Epesus, ri nammori ka ramwali ri Yahudi (2:11, 12). Lere Paulus aku horok eni, lo'o nin panaeku manin Epesus lesala nanumene aku laa kota-kota namehin ma aile na'uranrani Epesus.

Lolo horok eni, Paulus konohi nahenia ik kokala rere'e haharu nammori ono 'Makromod Lalap du'ul kaliyedi ik koro Kristus me'e' (1:3). Paulus konohi ika Makromod Lalap Nin panaeku heheni: Ha na'akeme, ma aile a'am raram noro idewe ma aile noho wawan, An hi'i lolo yawa Kristus, la Kristus namwali ha onne na'akeme 'uluwakun' (1:10).

Lolo horok eni, Paulus nala wanakunu naho'ok ida woro'o. Yesus naho'ok naise uluwakun, la Nin man lernohi enihe naho'ok naise Yesus kemen (1:10, 22-23; 4:4, 15-16; 5:23-32). Yesus naho'ok naise nakar nin kunuku polle, la Nin ri na'akeme naho'ok naise nakar horn arn (2:20-21). Roh Kudus naho'ok naisa tanada lolo ik akin ma na'ono nawinauwedi Makromod Lalap Nin nou maika naisa ri man hi'i horok ida na'ono nawinawedi nin horok onne nanumene ri man kokale nauroin kokkoo inhoi man aku horok onne. Onne namnenehe Roh Kudus lolo ik akin, ono Ai namwali tanada nahenia ik kamwali Makromod Lalap Nin ri (1:13; 4:30). Enla man lernohi Yesus naho'ok naisa ke'urauk ma nodi ilak rae leke rakpali hayakyak (6:10-18).

Horok Ihin

1. Paulus nala wanakunu man hari horok (1:1-2).
2. Paulus konohi Makromod Lalap Nin panaeku maika (1:3-3:21).
   a. Ai nala rere'e haharu nammori maika ono du'ul kaliyedi koro Kristus me'e (1:3-23).
   b. Ai nala morimori worworu ma'ika, la hi'i ri Yahudi roro ri namehin na'akeme ramwali mahaku (2:1-3:13).
   c. Paulus hi'i lir napanak leke ik kauroin nahenia Kristus naramyak ika rehi (3:14-21).
3. Paulus wakunu hini'i wenewhe man wa'an ik Kristen enihe lernohi (4:1-6:9).
   a. Ik ida man minwuku wawa'an noro ida, la ida ma na'alapa ida akin (4:1-16).
   b. Ik renedi iknik hini'i man ailanna la hi'i ha man wa'an (4:17-5:21).
   c. Paulus nala nounaku namehin (5:22-6:9).
4. Naho'ok ri Kristen naisa ke'urauk ma nodi ilak rae (6:10-20).
5. Paulus nala wanakunu man horu (6:21-24).

Paulus nala nina hiyene arore manin Epesus

1 I walin ma namwali Makromod Lalap Nin
ri mememen lolo Epesus na'ahoruwedi, mi
mamkene akin naili'il Yesus Kristus mamani
ono more mamwali mahaku.

Ya'u eni, Paulus, man Makromod Lalap raram
nodi kikan amwali Yesus Kristus Nin hophopon
ma nodi Lirna Wawa'an eni. 2 Ya apanak iknik
Ame--Makromod Lalap noro Makromod Yesus
Kristus rala rere'e haharu la hi'i mi mori moiliwi
mahuwele.

Makromod Lalap nala rere'e haharu nammori maika ono du'ul kaliyedi ik koro Yesus me'e

3 Ka'uli kasa'a Makromod Lalap, Yesus Kristus
Aman, ono An du'ul kaliyedi ika koro Kristus me'e,
de Ai nodi rere'e haharu man wa'an na'akeme
ma aile a'am raram leke namre'e namharu
ika. 4 Makromod Lalap ka nakuku noho la ka
naleu a'am makun, An niliyedi ika leke du'ul
kaliyedi koro Kristus leke kamwali Nina ri ma
akin moumou dewdewe la ma na'alehe salida
lolo Makromod Lalap leken kalarna. 5 Nano
nonolu wake'eni Ai naramyak ika, de raram nodi
hi'i kenekrohu nahenia An hi'i ik kamwali Ai
ananhe mememen lolo Yesus Kristus Nin hini'i, la
Nin kenekrohu onne nahuwa'an Ai akin wake'e.
6 Ende ka'uli kasa'a Makromod Lalap ono Ai nala
Nin rere'e haharu man ma'aruru wake'eni ma'ika.
Ai nala rere'e haharu onne maika lolo Kristus
man Ai naramyaka rehi onne, la ka napanak
wanalhan ida. 7 Kristus rarna huri we'eredi ika
nano dohohala nin molollo, la na'ohu nahaledi
iknik dohohala na'akeme. Ende namlolo kokkoo
ik kamwali ri ma nahuriyedi me'e. Lolo kalla
eniyeni Makromod Lalap kukuledi Nin rere'e
haharu man ma'aruru wake'eni, 8 man Ai naledi
penpenu kemkeme ma'ika. An hi'i onne ono Ainin
woroin narehi nalewen, la Ai nauroin hi'i inhawa
man wa'an leke paku ma'ika. 9 Enla nonolu eni,
Nin panaeku onne ri ka nauroin makun, maa
lere eniyeni Ai raram nodi nalhari Nin panaeku
onne maika lolo Kristus me'e. 10 Ende rakan lere
alam Makromod Lalap mehe niliyedi, An hi'i ha
wo'ira na'akeme man aile a'am raram noro idewe
man aile noho wawan lolo yawa Kristus, leke Ai
namwali uluwakun ha onnenihe na'akeme.

11 Makromod Lalap hi'i ha wo'ira na'akeme
namwali lernohi Nin raram nodi noro Nin hon-
orok aki aimehi. Nano nonolu wake'eni An
hi'iyedi kenekrohu nili ik kamwali Nin ri man
du'ul kaliyedi noro Kristus me'e. 12 An nili mayai
ma namwali ri Yahudi man dedesne namkene
pu'ik heli Kristus mehe, la kikanedi mayai leke
nakoko ri namehin ra'uli rasa'a Makromod Lalap
man kulu narehi la man lap narehi. 13 Lere mim
derne Lira ma namloleni, mi akim naili'iledi Lira
Wawa'an onne haenhi, la Makromod huriyedi mi
nano minim dohohala nin molollo. Mi moro Kris-
tus madinu'ul makinaliyedi me'e, de Makromod
Lalap nala Roh Kudus man Ai nouwedi nonolu
eni ki mi leke namwali tanada ma na'ono naw-
inauwedi Nin nou onne la kukul nahenia mi
mamwali Makromod Lalap Nin ri. 14 Makromod
Lalap nala Roh Kudus eni leke na'akerhe Nin nou
noro ika, leke ik kauroin mouropo nahenia lere
man mai Ai nala ha wo'ira na'akeme man An
nouwedi maika. Rakan lere onne An huri we'er
ika nano noho wawan man ailanneni, la kikan ika
laa a'am raram ono ik kamwali Nin ri. Ende mai
ka'uli kasa'a Makromod Lalap man kulu narehi la
man lap narehi eni.

Paulus hi'i lir napanak leke man lese horok eniyeni kokala woroin ma nano wawan

15 I wal'u na'ahoruwedi! Nano lere ya'u derne
nahenia mi akim namkene naili'il Makromod
Yesus, la ya'u derne mi mararamyaka Makromod
Lalap Nin ri na'akeme, 16 ka'u ren apanak trimkasi
minim hini'i onne, la akilere lolo ainu'u lir na-
panak ya'u wekel mi mamani. 17 Ya apanak ik
Makromod Yesus Kristus Nin Makromod Lalap,

ik Amad man Oin Naran kukulu lalap, nodi Roh
Kudus Nin molollo hari mi honorok akin leke mi
mauroin Makromod Lalap namlolo kokkoo. 18 Ya
apanak An hari minim honorok panaeku leke mi
mauroin ha wo'ira na'akeme man Ai na'akenedi
nala ki mi man Ai napoluwedi me'eni. Enla
ya apanak mi mauroin Nin rere'e haharu man
penpenu kemkeme man Ai nala Nin ri na'akeme.
19 Enla ya apanak leke mi ma akin naili'il Ai mau-
roin Nin ke'eke'el an'anha ma narehi ma nalewen
lolo minim morimori. Ke'eke'el an'anha onne pe-
nia namwali Nin molollo man lapa wake'e, 20 man
Ai nodi na'amori Kristus wali'ur nano Nin mak-
maki, la hi'i naikoro lolo Ai herne malanna lolo
a'am raram.
21 Ende Kristus nodi molollo man kulu narehi
ma nodi molollo lolo a'am noro idewe noho
wawan na'akeme. Enla Ai Naran lap narehi
ri ma nodi molollo na'akeme. Ai nodi molollo
onne lelere a'alam ku eniyeni rakan laa ewi-
ewi. 22 Enla Makromod Lalap hi'i Kristus nodi
molollo ha wo'ira na'akeme, la kikan Ai namwali
uluwakun kerei raramne, 23 la kerei raramne
namwali Ai kemen. Ainin morimori, Nin woroin,
noro Nin molollo na'akeme howok lolo maika ma
namwali Ai kemen eni, la Ai nodi molollo ha
wo'ira na'akeme haenhi.

2

Lere ik koro Kristus kadinu'ul kakinaliyedi, Makromod Lalap nala morimori worworu maika

1 Nonolu, lere mi akim ka naili'il Kristus makun,
mi maise ri man makiyedi me'e, ono kam derne
makani Makromod Lalap la hi'i dohohala ma-
mani. 2 Lere onne minim morimori lernohi ri

man ailanna lolo noho wawan mamani, la mim
lernohi Hayakyak Makromon nin honorok aki
haenhi. Hayakyak Makromon onne peni namwali
uluwakun ma nodi molollo hayakyak na'akeme
ma aile a'am leherne. Nano nonolu rakan lere
eniyeni an howok lolo ri ma namhene derne
nakani Makromod Lalap raramne. 3 Nonolu,
namlolo kokkoo iknik morimori namnenehe noro
hirira ono ik lernohi inhawa ik raram nodi hi'ie,
la ik hi'i wewhe lernohi monmono kamanna
man ailanna ma aile ik irhun raramne. Lere
onne ik koro ri namehin lernala Makromod Lalap
Nin ahan, de ik lernala Nin hunukum makmaki.
4 Enimaa Ai naramyaka ika rehi, la kukul Nin
aki man wa'an wake'e maika. 5 Kade ik kaise
ri man maki ono iknik morimori ailanna la kak
derne kakani Makromod Lalap, maa Ai nala mori-
mori worworu maika leke koro Kristus mori wew-
erre. Ende ik kauroin mouropo nahenia Makro-
mod Lalap Nin rere'e haharu mehe huri we'eredi
ika nano dohohala nin molollo. 6 Enla Makro-
mod Lalap na'amori ika wali'ur naise Ai na'amori
Yesus wali'ur, de koro Ai kamwali mahaku, la
Makromod Lalap nala kaderre kukulu ma aile
a'am raram maika leke koro Kristus kaikoro wew-
erre. 7 Makromod Lalap hi'i heheni leke nano
lere eniyeni rakan laa ewi-ewi An kukul Nin rere'e
haharu ma narehi ma nalewen laa ri mormori
na'akeme. Ik kauroin Nin rere'e haharu man
lapa narehi onne, ono Ai naramyak ika rehi, de
du'ul kaliyedi ik koro Yesus Kristus me'e. 8 Lolo
Nin rere'e haharu mehe, Makromod Lalap huri
we'eredi ika nano iknik dohohala nin hunukum
makmaki ono ik akin naili'il Yesus. Ai kan huri
ika nano hunukum makmaki ono ik hi'i ha man

wa'an mamani, maa nano Nin rere'e haharu man
Ai nala maika mehe. 9 Ende ri mahaku ka nodi
molollo na'aheni, “Makromod Lalap huriyedi ya'u
nano ainu'u hunukum makmaki ono ya'u hi'i
ha man wa'an mamani.” Onne namwali poho
mehe, ono iknik hini'i wenewhe kan huri we'er
ika nano hunukum makmaki onne. 10 Kan wa'an
ri na'aheni onne ono Makromod Lalap mehen
du'ul kaliyedi ika koro Yesus Kristus me'e, de nala
morimori worworu maika, leke ik hi'i ha man
wa'an man Ai na'akenedi maika nano nonolu eni.

Kamwali mahaku lolo Kristus

11 I wal'uhe, yon hamlinu nonolu mi mamwali
‘manin paharne’ ono lere mori mi ka mamwali
ri Yahudi. Ri Yahudi wekel mi ‘ri ma kan sunat’,
la Yahudi onnenihe holi kukulu lalap ra'aheni
hi mehe ramwali Makromod Lalap Nin ri, ono
hir sunatedi lernohi rir agame nin holoor halauk
enihe. Enimaa sunat onne kan herre hi akinhe,
maa herre hi kemen mehe. 12 Lere onne mim
ko'u nano Kristus makun, la mi maise do'on awan,
ono ka mamwali ri Israel man Makromod Lalap
niliyedi namwali Nin ri. Mi kam lernala hana'ar
ida nano Makromod Lalap Nin nou Ai nanala ri
Israel enihe. Lere onne mim holi lolo noho wawan
eni, maa mi ka mauroin Makromod Lalap, la kam
pu'ik heli Nin rere'e haharu ida.
13 Enimaa lere eni du'ul kaliyedi mi moro Yesus
Kristus me'e, de minim morimori ka naise nonolu
me'e. Mi ma nako'u Makromod Lalap nonolu
enihe, mai ma'uraniyedi me'e ono Kristus rarna
dupuwedi lolo au kekiyowok eni. 14-15 Kristus
onne penia man hi'i ik ida man holi moiliwi
mahuwele noro ida, la hi'i ik kahuwa'an wali'ur

koro Makromod Lalap haenhi. Yesus naledi ke-
men ri nesne leke yon ik lernala hunukum mak-
maki, la nano Nin makmaki eni An huriyedi ika
nano Yahudi rir keneri hono'ok noro rir holoor
halauk rahu enihe. An hi'i onne leke naiye'eredi
roko kukulu takin ma'a'awal ma naulinu nauwali
panaeku na'akeme man ha'ar ri Yahudi enihe
nano ri ma ka namwali Yahudi enihe. Ende
ma'ika, ri Yahudi koro ri ma ka namwali Yahudi
enihe, An hi'i kamwali mahaku leke kamwali
ri mormori worworu man du'ul kaliyedi noro
Ai me'e. Lolo kalla eni, Kristus hi'i ik ida
man holi moiliwi mahuwele noro ida. 16 Kade
iknik muku woro'o enihe ramwali arwali nonolu
eni, maa Kristus hi'i ik kamwali mahaku, la
An hi'i maika na'akeme koro Makromod Lalap
kahuwa'an wali'ur haenhi, ono An maki lolo au
kekiyowok eni. Lolo Nin makmaki onne penia Ai
na'amoluloinedi iknik oi mahu raram ha'a me'e,
de ik ida ma ka na'ahan ida me'e. 17 Onne penia
Kristus mai loikaru Lirna Wawa'an man wakuku
ika leke ida man holi moiliwi mahuwele noro
ida eni. An loikaru Lirna onne ki mi ri ma ka
namwali Yahudi man nonolu rako'uwedi Makro-
mod Lalap roro idewe maika ri Yahudi ma ka
nako'u Ai enihe. 18 Ende Kristus Nin hini'i eni
penia hurinohi maika na'akeme mai ka'urani ik
Amad lolo Roh Kudus Nin molollo man ik kokaledi
me'eni.

19 Onne penia i wal'u ma ka namwali Yahudi
enihe, mi ka mamwali do'on awan me'e, maa
mamwaliyedi Makromod Lalap Nin ri mememen
lolo Nin nakar raram me'e, naise mayai haenhi.
20-21 Ika ma akin naili'il Yesus naho'ok naise Rom-
leu man Makromod Lalap mehe nayapi. Yesus

Kristus mehe namwali Romleu nina kunuku
polle, la Nin hophopon ma nodi Lirna Wawa'an
roro nabi enihe ramwali Romleu onne nin lau-
riri. Ri ma akin naili'il Yesus namehin enihe
ramwali Romleu horn arne. Ik na'akeme kahin-
uhu kawinawar noro Kristus leke kamwali Rom-
leu man moumou dewdewe man wa'an de Makro-
mod minle. 22 Enla i wal'uhe moro Kristus
mamwaliyedi mahaku me'e, de Ai mahan hi'i mi
moro ri Kristen namehin enihe mamwali Makro-
mod Lalap noro Nin Roh Rira miminlole.

3

Lere eni Makromod Lalap nalhari Nin panaeku man nonolu ri ka nauroin makun

1 Enpenia ya'u, Paulus, minle bui raram ono
yo odi Yesus Kristus Lirna Wawa'an eni loikaru
mi ri ma ka namwali Yahudi enihe. 2 Lo'o
mim dernedi Makromod Lalap namre'e namharu
ya'u me'e, de hopon yo odi Lira Wawa'an man
konohi Nin raramyaka mi ri ma ka namwali
Yahudi enihe. 3-4 Lere eni Makromod Lalap
nalhariyedi Nin panaeku man ri ka nauroiroin
makun maya'u. Ai namre'e namharu ya'u, de
nala woroin maya'u leke ya'u konohi mi panaeku
onne. Idedi eni ya'u konohiyedi mi panaeku eni
me'e, de lo'o mim lesala horok eni, mi mauroin
panaeku ma nasinuwar onne. 5-6 Nin panaeku
onne na'aheni ri Yahudi roro ri ma ka namwali
Yahudi enihe lernala Makromod Lalap Nin rere'e
haharu wewerre, la ramwali mahaku haenhi.
Enla hi akin naili'il Lira Wawa'an eni, de hir
kokala inhawa man Makromod Lalap nouwedi
lolo Kristus me'e. Nonolu, Makromod Lalap kan
loikaru Nin panaeku onne ri mormori makun,

maa lere eniyeni, Roh Kudus nalhariyedi Nin
panaeku onne leke Nin hophopon ma nodi Lirna
Wawa'an roro Nin nabi mememen enihe rauroin
mouropo. 7 Makromod Lalap naramyak ya'u, de
nala leken paharin yo odi Lira Wawa'an eni laa
loikaru ri, la Nin molollo ma aile ya'u raramne
paku ya'u hi'i honowok eniyeni.

8 Kade ya'u man lolo yawa wake'e Nin ri
na'akeme, maa Makromod Lalap namre'e
namharu ya'u, de kikan ya amwali hophopon
ma nodi Lira Wawa'an eni loikaru ri ma ka
namwali Yahudi enihe, leke hi rauroin Kristus Nin
wawa'an rara'e man ma'aruru man ri mahaku
ka nauroin ho'oknala. 9 Ai naledi honowok
ya'u leke ya'u konohi mouropo ri na'akeme
Makromod Lalap Nin panaeku hi'i ri Yahudi
roro ri ma ka namwali Yahudi enihe ramwali
mahaku lolo Yesus. Nano nonolu rakan lere
eniyeni Makromod Lalap man hi'iyedi ha wo'ira
na'akeme kan hari Nin panaeku onne makun.
10 Lere eniyeni Ai nalhari Nin panaeku onne
lolo Nin kerei raramne leke ma nodi molollo lolo
a'am na'akeme rauroin nahenia Nin woroin man
lewlewen eni penia kakar ha wo'ira na'akeme
onne. 11 Makromod Lalap ka nakuku noho
ka naleu a'am makun, An hi'i kenekrohu Nin
panaeku onne namwali, la lere eni An hi'iyedi
Nin panaeku ma namkene laa ewi-ewi onne
namwaliyedi lolo ik Makromod Yesus Kristus Nin
hini'i me'e. 12 Ik akin naili'iledi Yesus Kristus la
koro Ai kadinu'ul kakinaliyedi penia kalla man
laa Makromod Lalap kalarna hariyedi maika
me'e, de ik ka kamka'uk lalaa mamai Ai leken
kalarna me'e. 13 Ende lere mim derne ya'u minle

bui raram ono ya'u loikaru Lira Wawa'an eni
ki mi, ya apanak yon mi akim tana ono ainu'u
wewerek pananaka eniyeni nodi ha man wa'an
ki mi.

Paulus hi'i lir napanak leke ma akin naili'il Yesus rauroin Makromod Lalap Nin raramyaka

14 Lere ya'u loi honorok Makromod Lalap Nin
panaeku onne, ya'u kadi ye eu korno lolo ik Amad
Makromod Lalap kalarna hi'i lir napanak. 15 Ik
na'akeme kapolu Ai iknik Ame, ik man minle
noho wawan noro idewe a'am raram ne'en raram
na'akeme. 16 Makromod Lalap nodi molollo ma
narehi nalewen, la Nin wawa'an rara'e ma'aruru
wake'e, de ya apanak Ai nala Nin Roh ki mi leke
hi'i mi akim eren narururi, 17 lekpananne Kristus
namkene mi raram ono mi akim naili'il Ai. Ya
apanak mi maramyak Makromod Lalap, la mi
ida ma naramyak ida mamani. Lo'o mim hi'i
heheni minim morimori namkene naisa au'ono
man a'arn aile elimo'o wi'in de ka nawollo. 18 Ya
apanak na'amoli Makromod Lalap nala molollo
mi moro Nin ri na'akeme leke mauroin hi'ihewi
Kristus naramyaka ika. Ai naramyak ik rehi, la ik
kak ke'enala Nin raramyaka onne roromne, la kak
ho'oknala nin paharin, narunne, noro kulunne.
19 Kade ri mahaku ka nauroinnala Kristus Nin
raramyaka hono'okne, maa ya apanak Makromod
Lalap hi'i mi eren mauroroin Nin raramyak onne,
leke ha wo'ira na'akeme ma aile Makromod Lalap
raramne, aile mi raramne haenhi.

20 Makromod Lalap Nin molollo aile hi'i ha
wo'ira narehi nalewen inhawa man ik kapanak,
ee kahinorok eni, la Nin molollo onne aile ik
raramne mamani. 21 Ende ka'uli kasa'a Ai Naran

man kukulu lalap eni ono An hi'i ha man ma'aruru
lolo Nin kerei raramne noro idewe lolo Yesus
Kristus Nin hini'i na'akemeni. Ik ka'uli kasa'a
Makromod Lalap nano lere eniyeni rakan laa ewi-
ewi. Amin!

4

Nounaku leke ida man mori wawa'an noro ida ono ik kamwali mahaku lolo Kristus

1 Makromod Lalap nalhariyedi Nin panaeku
man ma'aruru onne maika me'e de, ya'u, man
minle bui raram ono i loikaru Makromod Lirna
Wawa'an eni, ya ala nounaku i wal'uhe. Ya'u
nounaku mi hi'i wewhe ha man wa'an naise
Makromod Lalap ananhe hi'ie, ono Ai peni napolu
mi mamwali ananhe. 2 Lolo minim hini'i we-
newhe yon holi kukulu lalap, maa modi lir mama-
mal mamani. Lere ri namehin hi'i yaksala ki mi
yon pelek ma'ahan ai, maa mi ida ma naramyaka
ida. 3 Roh Kudus eni hi'iyedi mi mamwali ma-
haku me'e, de yon mi ida ma nasesi noro ida,
maa ken mi ida man mori moiliwi mahuwele
noro ida, leke mi mamkene mamwali mahaku
mamani. 4 Ik na'akeme ma akin naili'il Yesus
Kristus kamwali kemen mahaku, la ik kokala Roh
Kudus ida mehe man minle ik na'akeme raramne.
Ik na'akeme kamkene lapan ha ida mehe haenhi.
Ik lapan kokala rere'e haharu man Makromod
Lalap nouwedi nala Nin ri, ono Ai penia napolu
ika na'akeme. 5 Ik Makromod ida mehe, ik akin
naili'il wanakuku ida mehe, iknik unulu tanada
ida mehe haenhi. 6 Ik Makromod Lalap man ik
kapolu iknik Ame ida mehe, la Ai peni ma nodi
molollo ha wo'ira na'akeme. An minle Nin ri
na'akeme raramne, la howok lolo Nin ri na'akeme

raramne. 7 Kade iknik ha wo'ira na'akeme onne
namnenehe, maa woroin ma na'ono man Kristus
nala ika meririi, ka namnehe, ono Kristus nale
lernohi Nin honorok aki aimehi leke paku ika hi'i
Nin honowok eni. 8 Onne penia horhorok aile
Horok Lap raram ma na'aheni,
“An rehiyedi ara noro Nin arwali nanumene,
ha'a laa wawan laa miminlole man aile onno
man kulu eni,
nakerne Nin arwali man kekele onnenihe lernohi
lolo kili'ur,
la ha'aredi Nin woroin ma na'ono laa Nin ri.”
*
9 Wanakunu lirna, ‘An ha'a laa wawan,’ napa'ahe
hehewi? Lo'o an ha'edi laa onno man kulu me'e,
onne nin panaeku an kopuredi mai noho wawan
laa onno man lolo yawa wake'e nolu mene ha'a
laa wawan. 10 Kristus man kopuredi onne pe-
nia man ha'a laa onno man kulu narehi lolo
a'am raram, lekpananne Ai namwali ma nodi
mololo ha wo'ira na'akeme. 11 Ai penia man
kikan Nin ri heruwali ramwali hophopon ma nodi
Lira Wawa'an eni, heruwali ramwali nabi-nabi,
heruwali ramwali man wakuku Lira Wawa'an eni
laa ri ma kan derne makun, la heruwali ramwali
man leluwai makrana roro meser-meser man
paku kerei raramne. 12 Kristus ha'ar Nin woroin
ma na'ono onne maika man lernohi Ai leke hi'i
ika kamkene ilitolle Nin honowok, la hi'i Nin kerei
raramne ma namwali Ai kemen enihe eren naru-
ruri. 13 Enpenia ik na'akeme kamwali mahaku
ono ik na'akeme akin naili'il Makromod Lalap
Anan wewerre la kauroin Ai namlolo kokkoo.
Ende eren nalolo'ol iknik morimori lolo Kristus

* **4:8** Mzm. 68:18

eren narururi la wawa'an hehen nanumene iknik
morimori namlolo naise Ainin morimori.
14 Lere iknik morimori naise onne, ik ka kaise
tatana man pelek rin kokwudi, la ka kaise au dore
ma aile kahi raram de hari huri laa ki laa mai
me'e. Ende ik kak pelek lernohi wanakuku ma
ka namlolo man kokwudi ri laa yakanne me'e.
15 Enimaa ik kamkene wakunu panaeku ma nam-
lolo kodi aki ma naramyak ri mamani, leke ik
akin eren naruri nailili'il Makromod, la iknik mo-
rimori eren namlololo naisa Kristus ma namwali
iknik uluwakun, 16 la ik na'akeme kamwali Kris-
tus kemen. Ik po'on ri mormori kemen hana'arne,
ida ma nahinuhu wawa'an noro ida, de namwali
kemen mahaku ma naruri. Namnenehe ika ma
akin naili'il Kristus. An hi'i ika, ida ma nahin-
uhu wawa'an noro ida, ono koro Ai kadinu'ul
kakinaliyedi me'e. Lo'o ik howok honowok man
ik Makromod haha'ar nala maika dohodoho, ik
na'akeme eren karururi lernohi Ai, la ik ida
man holi eren wawa'an noro ida, ono ik ida ma
naramyak ida.

Morimori worworu lolo Kristus

17 Onne penia, yo odi molollo man Makromod
nala maya'u nounaku mi mouropo. Yon mori
naisa ri ma ka nauroin Makromod Lalap, ono
hi rodi honorok panaeku ma kan min haida.
18 Hirira honorok aki peni ailanna mamani de ka
rauroin panaeku ma namlolo me'e. Hi ra'alehe
morimori worworu man Makromod Lalap nala
ri ono hi akin kerhe de ka rauroin lolo kalla ewi
leke rauroin Ai. 19 Hi ka rawawa me'e, de hir hi'i
lernohi irhun raramne rir monmono kamanna
man ailanna mamani la hir holi diwar dawar
mamani.

20 Enimaa, i wal'u mie, lere rin wakuku mi
Kristus Nin kalla, kar wakuku mi lernohi mori-
mori man ailanna naise onneni. 21 Ya auroin
rin wakukuwedi mi Kristus Lirna me'e, la lere
mi akim naili'iledi Ai, hir wakuku mi wanakuku
ma na'ono Yesus ono mi moro Ai mamwali ma-
haku me'e. 22 Hir hopon mi sopoledi minim mo-
rimori lo'olo'ol ma nodi mi laa makmaki nine.
Minim monmono kamanna man ailanna onne
penia hi'i mi madiyaur dohohala ma nano'onyaka
minim morimori. 23 Hir wakuku mi hurinohi
Makromod Lalap herre mi honorok akin lo'olo'ol
onne, leke mim lernala honorok aki worworu,
24 la hi'i hini'i wenewhe man lernohi honorok aki
worworu onne, ono Makromod Lalap hi'iyedi mi
mamwali ri ma akin namlolo la moumou kokkoo
lernohi Nin morimori ma namloleni.
25 Ende, i wal'u na'ahoruwedi, yon mapoho
me'e, maa wakunu panaeku ma namlolo laa
minim ri heri ri wali mamani ono ik na'akeme
kamwali Kristus kemen. * 26 Lo'o mi ma'ahan, yon
hurinohi ahan onne nodi mi hi'i dohohala. Yon
ma'ahan hehen nanumene lere helem, * 27 leke
yon mala leken paharin Hayakyak Makromon
ken patal mi de nodi mi hi'i dohohala. 28 Ri ma
nadedem namna'a, yon mamna'a me'e, maa modi
minim ruri pe'el howok leke lernala hanana'an
man noknokor, la malala heruwali ri namehin
manin hanana'an kan nokor.
29 Yon ik wakunu wanakunu man morse, maa
wakunu wanakunu man wa'an man paku na'alap
ri namehin akin lolo rira morimori akilere.
Wanakunu man wa'an naise onne nodi wawa'an
rara'a ri man derneni. 30 Yom hi'i Roh Kudus

* **4:25** Za. 8:16 * **4:26** Mzm. 4:5

de akin woir. Ai onne penia Makromod Lalap
nala maika leke namwali tanada lolo ik akin ma
na'ono nawinauwedi Nin nou maika nahenia An
minle ik raramne rakan lere Makromod Lalap
huri we'er mouwedi ika nano noho wawan man
ailanna eni.
31 Ende, sopoledi hini'i wenewhe ma naisa aki
apinha, nawuhwuhur, na'a'ahan, sesi na'esne,
wakunu nano'onyaka ri, honorok aki ma kan suk
ri, noro honorok panaeku man ailanna namehin.
32 Yon hi'i ha man ailanna onne, maa mi ida man
mori wawa'an noro ida, ida ma naramyak ida, la
ida ma nala ampun ida naise Makromod Lalap
naledi ampun maika lolo Kristus me'e.

5

Mai, ik mori lolo ropropo raram

1 I wal'u na'ahoru, Makromod Lalap hi'iyedi
ik kamwali anan man Ai naramyaka enihe me'e,
de po'onala la teunohi Nin morimori. 2 Lolo
iknik morimori akilere, karamyaka ri namehin
mamani, naisa Kristus naramyak ika de huri-
nohi ri nesne Ai leke nahala ika nano dohohala
nin hunukum. Nin hini'i onne namwali honoi
kanani man wola'ula'u ma nahuwa'anedi Makro-
mod Lalap akin.
3 Ik kamwali Nin ri, de kako'uwedi ik ke-
men nano hini'i wenewhe ma kan wa'an Makro-
mod Lalap Nin ri mememen hi'ie, naisa: lerpi'u
lerwa'u, hi'i diniwar danawar man morso, la
rakmanna ri namehin nin hahaa mamani. Yon
hi'i de ri namehin nala lir na'aheni dohohala
naisa onne namwalile maika. 4 Kan wa'an ika
wakunu wanakunu man hi'i rin derne nawawa,
wanakunu ma kan min haida, noro soksok man

morso. Yon ik wakunu naisa onne, maa kodi
ik nuran ka'uli kasa'a Makromod Lalap la ka-
panak trimkasi. 5 I wal'u na'ahoruwedi, loi hon-
orok wawa'an! Kristus noro Makromod Lalap
ka rodi molollo ri na'akeme man holi yaka leke
yaka, man hi'i diniwar danawar man morso, noro
ma nakmanna ri namehin nin hahaa, de hi ka
ramwali Makromod Lalap Nin ri, la kar kokala
rere'e haharu Makromod Lalap nouwedi nala hi.
(Ri ma nakmanna ri namehin nin hahaa onne pe-
nia horhawa nin hahaa narehi horhawa Makro-
mod Lalap de ai naisa ri man hoikani lernulu
aukerhe.) 6 Yon derne ri man wukupoho na'aheni
hini'i onneni ka namwali dohohala kokkoo. Rir
wanakunu onne kan min haida. Hini'i onneni
penia nakoko ri ma kan derne nakani Makromod
Lalap lernala Nin hunukum man werek. 7 Ende
yon ik lernohi hirira hini'i wenewhe man yakeni.

8 Nonolu mi honorok akin aile metmetek
kalkale raram, maa lere eni mi aiyedile ropropo
raram me'e ono moro Makromod madinu'ul
makinaliyedi me'e. Ende hi'i wewhe naisa ri
ma aiyedile ropropo raram me'e, 9 ono ropropo
eni peni nakoko mim hi'i ha man wa'an, ma
namdudu, la ma namlolo mamani. 10 Mahehe
mauroin la hi'i lernohi inhawa ma nahuwa'an
Makromod akin. 11 Yon lernohi ri man mori lolo
metmetek kalkala de hi'i ha ma kan min haida,
maa wa'an rehi malhariyedi hirira hini'i man yak
man sala onne. 12 Hirira hini'i man hir hi'i lolo
kalla suwsuwar onne namehiyala wake'e de lo'o
ik wekel mehe, kawawedi me'e. 13-14 Nadedem
rin do'on mouropo ha man minle ropropo raram,
de lere ri man ailanna po'on minim hini'i man

ropropo onne, hi rauroin mouropo rir hini'i
ramwali ha man ailanna, penia hir lernala leken
huri we'eredi rir hini'i man ailanna onne, la minle
ropropo raram haenhi. Enpenia wanakunu ida
aile ma na'aheni,
“Mi ma namkukuru, mamakedi here!
Mori wali'ur nano minim makmakie,
na'amoli Kristus hi'i mi mori lolo ropropo.”
15 Ende ka'inau iknik morimori wawa'an. Yon
mori naisa ri ma naploo, maa mori naisa ri ma
honorok akin mou. 16 Ku eniyeni ri nin mo-
rimori ailanna wake'e, de yon sopol leken pa-
harin hi'i ha man wa'an. 17 Yon mori naise
ri ma naploo, maa kahehe kauroin Makromod
Lalap honorok akin. 18 Yono komun arak manha,
ono arak onne nano'onyaka iknik morimori, maa
hurinohi Roh Kudus nodi mololllo maika mamani.
19 Kahinara hanara u'uli sasa'a warna-warna laa
Makromod Lalap leke ida ma na'alapedi ida
akin, la ka'uli kasa'a Makromod kodi honorok aki
man mou. 20 Ik koro Makromod Yesus Kristus
kamwali mahaku me'e, de lolo iknik panaeku
na'akeme, kapanak trimkasi ik Amad Makromod
Lalap mamani, 21 la ik ida man derne nakani ida
wawa'anedi ono ik horhawa Kristus.

Nounaku ri man ho

22 Maekleher mie, derne makani minim
mo'onleher naise mim derne makani Makromod,
23 ono mo'onleher namwali maekleher nin
uluwakun naise Kristus namwali kerei raramne
rira uluwakun. Ai peni namwali Rai man huri
we'eredi ika nano dohohala nin mololllo eni.
24 Ende mi maekleher enihe derne makani minim
mo'onleher lolo inhawa memehe, naise kerei
raramne derne rakani Kristus.

25 Mo'onleher mie, maramyaka minim maek-
leher kokkoo naisa Kristus naramyaka Nin ri
ma namwali Nin kerei raramne, de nala ke-
men maki leke huri we'eredi hi nano dohohala
nin hunukum. 26 An hi'i onne leke na'ono ika
kamwali Nin ri aimehi, la Ai nodi oir unulu
tanade noro Lirna Wawan na'amou na'adewe
iknik morimori nano dohohala. 27 An hi'i heheni
leke maika, Nin kerei raramne, kamwali Ai hono
man An po'on ma'aruru la moumou dewdewe ma
na'alehe yakyak salsalida. 28 Ende mo'onleher
mie, maramyaka minim maekleher naisa mi
maramyaka mi ihin kemen mememen. Mo'oni
ma naramyaka nin maekleher penia naramyak ai
ihin kemen haenhi. 29 Ri kaale ma ka naramyaka
ihin kemen, maa rin leluwai makrana ihin ke-
men mamani, naise Kristus leluwai makrana
maika ma namwali Nin kerei raramne, 30 ono ik
kamwaliyedi Ai kemen hana'arne.

31 Lolo Horok Lapeni horhorok aile ma
na'aheni, “Onne penia mo'oni hoikaruwedi
inna aman, la noro hono moriwuku lekpananne
woro'ohe ramwali mahaku.” * 32 Panaeku idedi
eni man rorom wake'e, de ri ka nauroin nin
panaeku na'akeme, maa panaeku ida nano idedi
eni kukunohi mi hi'ihewi Kristus noro Nin kerei
raramne ramwali mahaku. 33 Ende ya'u nounaku
mi wali'ur, mo'oni maramyaka minim maekleher
naise mi maramyak mi kemen, la maeke horhawa
minim mo'onleher.

6

Nounaku tatan'ukun roro ri leleher

* **5:31** NN. 2:24

1 Tatan'ukun mie, derne makani minim ri leleher naisa mim derne makani Makromod, ono
lolo Makromod Lalap kalarna hini'i onne peni ma
namlolo mim hi'ie. 2 Keneri hono'ok aile man
hopon na'ahenia, “Horhawe minim mama noro
papa.” Nano Makromod Lalap Nin keneri hono'ok
idaweli ma aile Horok Lapeni, keneri hono'ok eni
namwali dedesne nine nornoro nin noue. 3 Nin
nou onne na'aheni, “Lo'o ik horhawe iknik mama
noro papa, ik mori wawa'an la nalo'ol lolo noho
wawan eni.”*
4 I walin ma namwaliyedi papa me'e! Yom hi'i
mi anumhe akin apinha, maa makrana la wakuku
wayo'o hi modi nounaku man mim lernaledi nano
Makromod Yesus.

Rala nounaku hophopon wahwahan noro makromonhe

5 I wal'uhe ma namwali hophopon wahwa-
han! Modi akim man mou horhawe la derne
makani mi makromon ma aile noho wawan eni
mamani. Derne makani hi namnenehe mim
derne makani Kristus mememen. 6 Yon lapan
makromon mai mene howok namlolo. Yon howok
leke lernala nin ul'uli sasa'a, maa modi aki man
mou howok naise Kristus Nin hophopon wah-
wahan man lernohi Makromod Lalap Nin hon-
orok aki. 7 Modi aki man mou hi'i minim hon-
owok na'akeme, la howok naisa mim howok
Makromod Nin honowok mememen, ri mormori
nine, ka. 8 Mahinorok eni wawa'an! Lo'o mi
mamwali hophopon wahwahan me makromon,
na'amoli Makromod walha minim hini'i man

* **6:3** Kel. 20:12, Ul. 5:16

wa'an na'akeme onne. Lo'o mim hi'i ha man
wa'an, Ai nala ha man wa'an wali'ur ki mi.
9 I wal'uhe ma namwali makromon! Modi
wawa'an ilitolle minim hophopon wahwahan, la
yom kasu hi me'e. Horhorok! Mi moro minim
hophopon wahwahan enihe, mi Makrommu ma-
haku mehe. Ai penia Makromod man aile a'am
raram, la ka na'ili naloho ri.

Makromod Lalap Nin honowok are noro nainair rodi ra'a'ara noro Hayakyak Makromon

10 I wal'u na'ahoru, dernala ainu'u wanakunu
man horu eni. Mamkene moro Makromod
mamwali mahaku leke Nin molollo man lap
wake'eni na'aruri mi akim. 11 Masala ilak rae
noro nainair rodi ra'a'ara na'akeme man Makro-
mod Lalap na'akenedi ik nair. Ai nala ilak
raa enihe maika leke kamriri karuri kakpali
Hayakyak Makromon, de ka'okuledi nin konoko
wunudi na'akemeni. 12 Lolo iknik ara eni ik ka
kakpali ri mormori, maa ik kakpali Hayakyak
Makromon noro nin man lernohi enihe. Hi onne
rodi molollo lolo metmetek kalkala ma aile a'am
lehern na'akeme. 13 Ende kamkene nair Makro-
mod Lalap Nin ilak rae noro nainair rodi ra'a'ara
na'akeme eni, leke rakan lere ik lernala wew-
erek pananaka wo'ira, ik kamkene kamriri karuri
hehen nanumene wewerek pananaka onne horu.
14 Ende ik kamkene nair Makromod Lalap
Nin ilak raeni la kamkene lernohi wanakuku
ma namlolo. Panaeku onne naho'ok naisa kali
ehe ma na'akerhe nainair leke ri namkene
howok. Enla kodi honorok aki man mou hi'i hini'i
wenewhe ma namlolo. Panaeku onne naho'ok
naisa rain wonokon rodi kawala arwali nin
konoko wunudi na'akeme. 15 Kamkene loikaru

Lira Wawa'an man du'ul kali ri noro Makromod
Lalap leke Ai nala aki ma namlina namkai ma'ika.
Panaeku onne namwali pakpak ei man hi'i ik
kamriri kamkene. 16 Enla kamkene ik akin
naili'il Makromod Lalap mamani lolo panaeku
wo'ira na'akeme. Ik akin ma namkene naili'il
Makromod onne naho'ok naisa dawoi man ik
kodi lalaa mamai leke ewekala kawala ha wo'ira
na'akeme man Hayakyak Makromon ilakedi
maika me'e. 17 Mauroin kokkoo Makromod Lalap
huri we'eredi mi nano dohohala nin molollo me'e.
Woroin onne nadiyaka mi naisa karpusa man
ke'urauk nair lolo ara rodi kowosala uluwakun.
Masala Makromod Lalap Lirna Wawan man
Roh Kudus naledi mi. Lirna Wawan onne naho'ok
naisa raa man mi masasala. 18 Enla lere mi ma'ara
makpali Hayakyak Makromon onne, mamkene
hi'i lir napanak Makromod Lalap mamani. Lolo
panaeku wo'ira na'akeme hi'i lir napanak lernohi
Roh Kudus Nin honorok aki. Madiyaka mamani
la yom maprehen hi'i lir napanak Makromod
Lalap leke paku mi wallum na'akeme ma akin
naili'il Makromod Yesus. 19 Ya apanak mim hi'i
lir napanak maya'u haenhi. Mapanak Makromod
Lalap nala wanakunu lirna man wa'an maya'u,
leke yon ya amka'uk loikaru Lira Wawa'an man
nonolu ri ka nauroin makun. 20 Makromod Yesus
niliyedi ya amwali Nin hophopon ma nodi Lirna
Wawa'an eni. Onne penia ya'u minle bui raram.
Ende hi'i lir napanak maya'u leke ka amka'uk
loikaru Lira Wawa'an eni ono Ai nala honowok
eni maya'u.

Wanakunu man horu

21 I wal'u na'ahoru, na'amoli ya'u hopon ik
walin Tikhikus ki konohi mi ha wo'ira na'akeme
ma namwaliyedi mai eni me'e, leke mi mau-
roin ainu'u morimori noro ainu'u honowok nala'a
hehewi. Tikhikus eni ik mo'oniwalin ma akin
naili'il Yesus man ik karamyaka la ai namkene
ilitolle Makromod Nin honowok. 22 Onne penia
ya'u hopon an ki konohi ainima morimori ki mi
leke na'alapala mi akim.

23 Na'amolia ik Amad--Makromod Lalap, noro
Makromod Yesus Kristus rala Rir wawa'an rara'e i
wal'uhe ma akin naili'il Ai. Na'amoli Hir hi'i mi ida
ma naramyak ida, la hi'i mi akim namkene naili'il
Kristus. 24 Na'amolia Makromod Lalap nala Nin
rere'e haharu ri na'akeme ma nodi honorok aki
man mou raramyaka ik Makromod Yesus Kristus
mamani.

Ainu'u tape masi,
Paulus

Makromod lalap lirna wawan
New Testament in Kisar

copyright © 2008 Yayasan Sumber Sejahtera

Language: Kisar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kisar

© 2008, Yayasan Sumber Sejahtera. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
97b91eda-c10a-5f87-8fec-cce597a825a4